

LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM-AITA DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM / IRAM-AITA

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM-AITA MARK OF CONFORMITY WITH IRAM / IRAM-AITA STANDARD

DC-M-O16-002.1 (C3)

Se deja constancia, por medio de la presente, que el **IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación**, ha otorgado el Sello IRAM-AITA de Conformidad con Norma IRAM / IRAM-AITA (**Sistema N° 5 de ISO**) establecida en las Resoluciones de la S.I. (Secretaría de Industria) N° 166/2019, al producto cuyas características se detallan a continuación:

This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the IRAM-AITA Mark of Conformity with IRAM / IRAM-AITA (ISO System N° 5) standards by the Resolutions S.I. (Argentine Secretariat of Industry) N° 166/2019, to the product with the following characteristics:

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

OXITENO S.A. INDÚSTRIA E COMERCIO

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Av. Ayrton Senna Da Silva 3001 Maua – BRASIL

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

OXITENO S.A. INDÚSTRIA E COMERCIO \ Av. Agostinho Manfredini 56 Tremembé – BRASIL

PRODUCTO / PRODUCT:

Líquidos para sistema hidráulicos de frenos \ Brake fluid for hydraulic systems

FAMILIA DE PRODUCTO / PRODUCT FAMILY:

Tipo 4 / Type 4

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

Según Anexo adjunto, que consta de 16 artículos / According Annex, that consists of 16 articles

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

ULTRAFLUID

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IRAM-AITA 6 H4:2002

Esta Certificación IRAM estará vigente siempre y cuando el Licenciario cumpla con las condiciones establecidas en: el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001) que ha sido conformado por el Licenciario; el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y servicios (DC-PG 129) y así como con las resoluciones mencionadas de la S.I. N° 166/2019.

This IRAM Certification will be valid as far as the License holder keeps complying with the requirements established by: the Contract Agreement (DC-R 001) which has been signed by the License Holder; the procedure for applying the IRAM Marks of Conformity Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129) and together with the above mentioned Resolutions of the S.I. N° 166/2019.

Fecha de Emisión: **2020/12/04**

Fecha de Vencimiento: **La presente Licencia tendrá validez por un año y quedará automáticamente renovada si no es denunciada por el Titular o por IRAM (DC-R 001)**

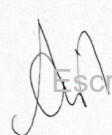
OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

Esta licencia anula y reemplaza a la licencia DC-M-O16-002.1 C2.

ESTA LICENCIA HA SIDO OTORGADA EN BASE A LA DOCUMENTACIÓN / THIS LICENCE HAS BEEN GRANTED ON THIS BASIS OF THE DOCUMENTATION

Licencia-certificado-informe / License- certificate- Report: JB 201202 - emitido por IRAM.


Ing. Nicolás Forgione
Dirección de Certificación
Certification Management


Ing. Roberto Pachamé
Presidencia AITA
AITA Presidency

LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM-AITA DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM / IRAM-AITA

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM-AITA MARK OF CONFORMITY WITH IRAM / IRAM-AITA STANDARD

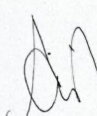
DC-M-016-002.1 (C3)

ANEXO

FAMILIA TIPO 4					
CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	TIPO	ENVASE	MARCA	ORIGEN
D4	Líquido para sistemas hidráulicos de freno y embragues	DOT4	1000 dm3	ULTRAFLUID	BRASIL
D4	Líquido para sistemas hidráulicos de freno y embragues	DOT4	13.000 dm3	ULTRAFLUID	BRASIL
D4	Líquido para sistemas hidráulicos de freno y embragues	DOT4	30.000 dm3	ULTRAFLUID	BRASIL
D4 T	Líquido para sistemas hidráulicos de freno y embragues	DOT4	1000 dm3	ULTRAFLUID	BRASIL
D4 T	Líquido para sistemas hidráulicos de freno y embragues	DOT4	13.000 dm3	ULTRAFLUID	BRASIL
D4 T	Líquido para sistemas hidráulicos de freno y embragues	DOT4	30.000 dm3	ULTRAFLUID	BRASIL
D 4 EXP	Líquido para sistemas hidráulicos de freno y embragues	DOT4	1000 dm3	ULTRAFLUID	BRASIL
D 4 EXP	Líquido para sistemas hidráulicos de freno y embragues	DOT4	13.000 dm3	ULTRAFLUID	BRASIL
D 4 EXP	Líquido para sistemas hidráulicos de freno y embragues	DOT4	30.000 dm3	ULTRAFLUID	BRASIL
FS 401 EXP	Líquido para sistemas hidráulicos de freno y embragues	DOT4	1000 dm3	ULTRAFLUID	BRASIL
FS 401 EXP	Líquido para sistemas hidráulicos de freno y embragues	DOT4	13.000 dm3	ULTRAFLUID	BRASIL
FS 401 EXP	Líquido para sistemas hidráulicos de freno y embragues	DOT4	30.000 dm3	ULTRAFLUID	BRASIL
D4	Líquido para sistemas hidráulicos de freno y embragues	DOT4	220 kg	ULTRAFLUID	BRASIL
D4 T	Líquido para sistemas hidráulicos de freno y embragues	DOT4	220 kg	ULTRAFLUID	BRASIL
D 4 EXP	Líquido para sistemas hidráulicos de freno y embragues	DOT4	220 kg	ULTRAFLUID	BRASIL
FS 401 EXP	Líquido para sistemas hidráulicos de freno y embragues	DOT4	220 kg	ULTRAFLUID	BRASIL

Buenos Aires, 04 de diciembre de 2020


Ing. Nicolás Forgione
Dirección de Certificación
Certification Management


Ing. Roberto Pachamé
Presidencia AITA
AITA Presidency

LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM-AITA DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM / IRAM-AITA

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM-AITA MARK OF CONFORMITY WITH IRAM / IRAM-AITA STANDARD

DC-M-016-003.1 (C1)

Se deja constancia, por medio de la presente, que el IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado el Sello IRAM-AITA de Conformidad con Norma IRAM / IRAM-AITA (Sistema N° 5 de ISO) establecida en las Resoluciones de la S.I.C. y M. (Secretaría de Industria, Comercio y Minería) N° 91/2001, al producto cuyas características se detallan a continuación:

This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the IRAM-AITA Mark of Conformity with IRAM / IRAM-AITA standards by the Resolutions S.I.C. & M. (Argentine Secretariat of Industry, Commerce and Mining) N° 91/2001, to the product with the following characteristics:

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER)

OXITENO S.A. INDÚSTRIA E COMERCIO

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS

Av. Ayrton Senna Da Silva 3001 Maua BRASIL

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION

OXITENO S.A. INDÚSTRIA E COMERCIO \ Av. Agostinho Manfredini 56 Tremembé BRASIL

PRODUCTO / PRODUCT

Líquidos para sistema hidráulicos de frenos \ Brake fluid for hydraulic systems

FAMILIA DE PRODUCTO / PRODUCT FAMILY

Tipo 5.1 / Type 5.1

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL

Según Anexo I adjunto, que consta de 1 artículo / According Annex I, that consists of 1 article

MARCA / TRADE MARK OR NAME

ULTRAFLUID

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S)

IRAM-AITA 6H5:2013

Esta Certificación IRAM estará vigente siempre y cuando el Licenciario cumpla con las condiciones establecidas en: el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001) que ha sido conformado por el Licenciario; el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y servicios (DC-PG 129) y así como con las resoluciones mencionadas de la S.I.C. y M. N° 91/2001.

This IRAM Certification will be valid as far as the License holder keeps complying with the requirements established by: the Contract Agreement (DC-R 001) which has been signed by the License Holder; the procedure for applying the IRAM Marks of Conformity Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129) and together with the above mentioned Resolutions of the S.I.C. & M. N° 91/2001.

Fecha de Emisión: **12/02/2019**

Fecha de Vencimiento: **La presente Licencia tendrá validez por un año y quedará automáticamente renovada si no es denunciada por el Titular o por IRAM (DC-R 001)**

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS

Esta licencia anula y reemplaza a la licencia DC-M-016-003.1 por incorporación de artículo.

ESTA LICENCIA HA SIDO OTORGADA EN BASE A LA DOCUMENTACIÓN / THIS LICENCE HAS BEEN GRANTED ON THIS BASIS OF THE DOCUMENTATION

Licencia - certificado - informe: JB 190201 / License - certificate - Report: JB 190201 - emitido por IRAM

Ing. Nicolás Forgione
Dirección de Certificación
Certification Management

Ing. Roberto Pachamé
Presidencia AITA
AITA Presidency

LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM-AITA DE CONFORMIDAD CON NORMA
IRAM / IRAM-AITA

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM-AITA MARK OF CONFORMITY WITH
IRAM / IRAM-AITA STANDARD

DC-M-016-003.1 (C1)

ANEXO I

FAMILIA TIPO 5.1

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	TIPO	ENVASE	MARCA	ORIGEN
D5	Líquido para sistemas hidráulicos de freno y embragues	DOT5.1	1000 dm3	ULTRAFLUID	BRASIL
D5	Líquido para sistemas hidráulicos de freno y embragues	DOT5.1	200 dm3	ULTRAFLUID	BRASIL
FS 500	Líquido para sistemas hidráulicos de freno y embragues	DOT5.1	1000 dm3	ULTRAFLUID	BRASIL
FS 500	Líquido para sistemas hidráulicos de freno y embragues	DOT5.1	200 dm3	ULTRAFLUID	BRASIL
INCORPORACIÓN FEBRERO 2019					
D5.1	Líquido para sistemas hidráulicos de freno y embragues	DOT5.1	220 kg	ULTRAFLUID D5	BRASIL

Buenos Aires, 12 de febrero de 2019


Ing. Nicolás Forgione
Dirección de Certificación
Certification Management


Ing. Roberto Pachamé
Presidencia AITA
AITA Presidency

OAA ✓

Organismo
Argentino de
Acreditación

Organismo de Certificación
de Indicadores
OFI 001

A4.0